

۱۶۰۵۰۵۵

زیناییدا پاتا پورچنکو
سوفیا کامینسکایا آلیونا تریپالینا

نخستین کیهان نورو
یوری گاگارین

برگردان و آماده سازی:

دکتر علیرضا اکبرپرور

بسته‌ی کمک آموزش زبان روسی
برای بیگانه زبان‌هایی که روسی می‌آموزند



انتشارات پرسکا
نخستین ناشر تخصصی زبان روسی

تهران

۱۳۹۷

پاتاپورچنکو، زینایدا نیکالایونا	سرشناسه
Potapurchenko, Z. N. (Zinaida Nikolaevna)	عنوان و نام پدیدآور
یوری گگارین: هسته ی کمک آموزشی زبان روسی برای یگانه زبان‌هایی که روسی می‌آموزند/ زینایدا پاتاپورچنکو، سوفیا کامینسکایا، آلیونا تریپالینا؛ برگردان و آماده سازی علیرضا اکبری پور.	مشخصات نشر
تهران: پرسکا، ۱۳۹۷.	مشخصات ظاهری
۳۳ص: مصور. ۱۹/۵×۱۳/۵ س. ۴.	فروست
مجموعه ی نام‌آوران پراوازه ی روسیه.	شابک
978-600-97592-2-4	وضعیت فهرست نویسی
فیبا	موضوع
گگارین، یوری آلکسی یوئچ، ۱۹۳۴-۱۹۶۸ م.	موضوع
Gagarin, IUrii Alekseevich	موضوع
زبان روسی — کتاب‌های درسی برای خارجی‌ان — فارسی	موضوع
Russian language — Textbooks for foreign speakers — Persian	موضوع
زبان روسی — مکالمه و جمله سازی	موضوع
Conversation and phrase books — Russian language	موضوع
کامینسکایا، اس. آ.	شناسه اثر
Kamenskaya, S. A	شناسه افزوده
تریپالینا، آلیونا ولادیمیروونا	شناسه افزوده
Trepalina, A. V. (Aléna Vladimirovna)	شناسه افزوده
اکبری پور، علیرضا، ۱۳۴۰، مترجم	شناسه
PG۲۱۲۸/۲ ی ۱۳۹۱	رده بندی کنگره
۴۳۱/۷	رده بندی دیویی
۵۶۸۳	شماره کتابشناسی

پیش از انتشار کتاب برگردانی است از

Первый Коммунист

З. Н. Потапурченко С. А. Каминская А. В. Трепалина

Перевод

канд. филол. наук. Алреза Акбарипур

Издательство:

Москва. Русский язык. Курсы, 2013. — 32 с.



پخش
کتاب
آموزش زبان روسی

تلفن مرکز پخش: ۵۶ ۵۱ ۷۵ ۶۶
همراه

۰۹۱۲ ۲۳۳ ۷۶۶۰

۰۹۱۲ ۴۲۳ ۰۰۹۲

تهران، صندوق پستی: ۵۹۹۱-۱۴۱۵۵

www.pekarus.ir

E-mail: info@pekarus.ir



انتشارات پرسکا

نویسندگان: زینایدا پاتاپورچنکو
سوفیا کامینسکایا آلیونا تریپالینا
برگردان و آماده سازی:
دکتر علیرضا اکبری پور
طراح جلد: علیرضا لباف
چاپ و صحافی: طرح و نقش نوین
نوبت چاپ: نخست، تابستان ۱۳۹۷
شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

بها: ۱۲۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۵۹۲-۲-۴



انتشارات پرسکا

نخستین کتاب مورد

نام آوران پراوازه ی روسیه

یوری گگارین

از مجموعه بسته های کمک آموزشی زبان روسی

حق چاپ فقط ویژه ی انتشارات پرسکا است.

بسته‌ی کمک آموزشی نخستین کیهان‌نورد که برای آموزندگان بیگانه‌زبانی که روسی می‌آموزند در نظر گرفته شده، به زندگی، کارها و کوشش‌های یوری آلکسی‌یویچ گاگارین ویژه گردیده و در مجموعه‌ی نام‌آوران پرآوازه‌ی روسیه آمده است. این بسته همراه با یک فیلم و کتابی برای مطالعه به دست داده شده است.

در کتاب، متن‌ها و تمرین‌هایی برای دانشجویان بیگانه‌زبانی که روسی می‌آموزند گنجانیده شده است. همه‌ی متن‌ها بر پایه‌ی واژگان آموزشی مورد نیاز برای زندگی و فرهنگ اجتماعی به نگارش در آمده است. متن فیلم هماهنگ با دوره‌ی پایه (یعنی سطح A۱ برابر با درجه بندی بین‌المللی) بوده و همه‌ی متن‌های بعدی هماهنگ با سطح B۱ است.

نوشته‌های متن این کتاب کمک آموزشی که بر شالوده‌ی دانستنی‌هایی چند از نوشتارهای رسمی - اجتماعی روزنامه‌ها استوار شده، به همراه خود در بردارنده‌ی گفته‌هایی از مسکال، دوستان و نزدیکان یوری گاگارین است. این متن‌ها، هم‌هنگام با آشنا کردن دانشجویان با زندگی نامه‌ی این نخستین کیهان‌نورد جهان، زمینه‌ی رشد و گسترش مهارت‌های یادگیری و دریافتن متن‌های روسی را برای زبان‌آموزانی که در مرحله‌ی چیرگی روی هم رسه بر زبان روسی چونان زبان بیگانه هستند، فراهم می‌آورد. به دانشجویان پیشنهاد می‌کنیم پس از خواندن متن، با بخشی از آن، تمرین‌های گوناگون آن را که رویکرد ویژه‌ای در این میان به‌کار رفته و زمینه‌ی رشد و گسترش مهارت سخن گفتن شده است انجام دهند.

درونه‌ی نوشته‌های کتاب مطالعه و فیلم ویدیویی ۱۲ دقیقه‌ای که در بسته‌ی کمک آموزشی نخستین کیهان‌نورد آمده به هم پیوسته‌اند. در ضمن ما پرسش‌هایی هست که برای پاسخ دادن به آنها نیاز به بهره‌گیری از فیلم ویدیویی درید فیلم بر روی DVD ضبط شده و برای دیدن آن در رایانه و یا از دستگاه پخش DVD در نظر گرفته شده است. نشانه‌های پذیرفته

- متن را بخوانید و تمرین‌های گفتاری آن را انجام دهید: 
- به پرسش‌های متن خوانده شده پاسخ دهید: 
- تمرین‌های نوشتاری را انجام دهید: 
- با نوشته‌های فیلم ویدیویی کار کنید. 